



필라델피아 한인천주교회

Holy Angels Parish of Archdiocese of Philadelphia
www.philaholyangels.org

7000 Old York Road, Philadelphia, PA 19126 • 사무실 (215) 927-1662 • FAX (215) 224-6615

주임 신부 : 정대웅(요한보스코) • 보좌 신부 : 이중헌(요셉) (joonghun78@hanmail.net)

연령회장 : 하동한(아오스딩) 267-616-8899

Mass		성사 · 면담	
Weekday	PM 8:00 (Tuesday · Thursday)	유 아 세 례	매월 첫째 주 토요일 오후 7:00
Saturday	PM 8:00	축성 (차량, 집)	항 시 가 능
Sunday	AM 7:00, 10:00(교중)	고 백 성 사	미사 시작 전 20분
	Sunday School (Summer Vacation until August 27)	훈 인 면 담	3개월 전 사무실로 신청
	PM 5:00 (청년 미사)	신 앙 상 담	항 시 가 능

오늘의 전례

입당 성가 : 168 오묘하온 성체

제 1독서 : 신명기 8,2-3.14L-16ㄱ

화 답 송 : ◎ 예루살렘아, 주님을 찬미하여라.

제 2독서 : 사도 바오로의 코린토 1서 10,16-17

부 속 가 : 찬양하라 시온이여 목자시며 인도자신 구세주를 찬양하라.
 정성다해 찬양하라 찬양하고 찬양해도 우리능력 부족하다.
 생명주는 천상양식 모두함께 기념하며 오늘특히 찬송하라.
 거룩하온 만찬때에 열두제자 받아모신 그빵임이 틀림없다.
 우렁차고 유쾌하게 기쁜노래 함께불러 용악하며 찬양하라.
 성대하다 이날축일 성체성사 제정하심 기념하는 날이로다.
 새임금님 배문조지 새파스카 새법으로 낡은예식 끝내도다.
 새것와서 옛것쫓고 예표가고 진리오니 어둠대신 빛이온다.
 그리스도 명하시니 만찬때에 하신대로 기념하며 거행한다.
 거룩하신 말씀따라 빵과술을 축성하여 구원위해 봉헌한다.
 모든교우 믿는교리 빵이변해 성체되고 술이변해 성혈된다.
 물질세계 넘어서니 감각으로 알수없고 믿음으로 확신한다.
 빵과술의 형상안에 표징들로 드러나는 놀랄신비 감취있네.
 살은음식 피는음료 두가지의 형상안에 그리스도 온전하다.
 나뉘없고 갈림없어 온전하신 주 예수님 모든이가 모시도다.
 한사람도 천사람도 같은주님 모시어도 무궁무진 끝이없네.
 선인악인 모시지만 운명만은 서로달라 삶과죽음 갈라진다.

악인죽고 선인사니 함께먹은 사람운명 다르기도 다르도다
 나뉘는성체 조각마다 온전하게 주 예수님 계시음을 의심마라.
 겉모습은 찌꺼져도 가리키는 실체만은 손상없이 그대로다.
 천사의빵 길손음식 자녀들의 참된음식 개에게는 주지마라.
 이사와와 파스카양 선조들이 먹은만나 이성사의 예표로다.
 참된음식 착한목자 주 예수님 저희에게 크신자비 베푸소서.
 저희먹어 기르시고 생명의망 이끄시어 영생행복 보이소서.
 전지전능 주 예수님 이세상에 죽을인생 저세상에 들이시어,
 하늘시민 되게하고 주님밥상 함께앉는 상속자로 만드소서.

복음환호송 : ◎ 알렐루야.

○ 주님이 말씀하십니다. 나는 하늘에서 내려온 살아 있는 빵이다. 누구든지 이 빵을 먹으면 영원히 살리라.

복 음 : 요한 6,51-58

봉헌성가 : 217 정성 어린 우리 제물

영성체송 : 주님이 말씀하십니다. 내 살을 먹고 내 피를 마시는 사람은 내 안에 머무르고, 나도 그 사람 안에 머무르리라.

성체성가 : 499 만찬의 신비 152 오 지극한 신비여

파견성가 : 199 예수 마음



전례 봉사자

일 시	미사해설	제 1독서	제 2독서	복 사	성체 분배	헌금봉사	다과 봉사
6월 17일(특전) 7시30분	김현직	신미숙	김향숙	강주은 공재원 공수환 박유민	나선호		
6월 18일(주일) 7시 10시	방남분 권혁석	박범수 서순희	이강순 황현숙	오승민 오채빈 김영진 박준철 이재욱 이재풍	강호신 한진수 김석현 김근희	Olney	Cheltenham
6월 20일(화) 8시	김도호	양미셀		오정원 오지원 이기남 이수정			
6월 22일(목) 8시	김향규	김향숙		이대근 이효근 박유민 인 준			
6월 24일(토) 8시	방남분	김성호	정명임	이세진 오승민 오채빈 정현아	차주삼		
6월 25일(주일) 7시 10시	김도호 변용천	김용식	한형숙	이재욱 이재풍 함대회 함재희 오정원 홍민기	김홍길 강호신 장현기 이규선	Cheltenham	Jenkintown
학부모 쿠폰 판매(10시 미사 후) 6월 : 10, 11학년				Van 봉사 6월 18일 : 박범수 25일 : 박병학			



성체, 사랑이신 주님의 생명에로의 초대

이스라엘 백성이 이집트를 떠나 광야에서 헤매 시간이 자그마치 사십 년입니다. 너무나도 길었던 이 시간은, 사실 백성들의 불순종이 자초한 바입니다. 민수기에 보면, 이집트에서 빠져나와 약속된 땅 가나안에 정찰대를 보낸 이스라엘 백성이 이미 강대한 민족들이 그곳에 살고 있다는 정찰대의 보고를 받고 두려움에 사로잡혀 앞으로 나아가기를 거부하자, 하느님께서 말하십니다. “너희가 저 땅을 정찰한 사십 일, 그 날수대로, 하루를 일년으로 쳐서, 너희는 사십 년 동안 그 짓값을 져야 한다.”(민수 14,34)

인간적인 두려움에 사로잡혀 주님에 대한 근본적인 믿음을 잃어버렸으니, 그것을 회복하는 데 필요한 것이 사십 년 간의 고통스런 광야 생활입니다. 광야에서 헤매는 동안 백성들은 극심한 배고픔과 목마름, 불뱀의 습격 등 다양한 시련을 겪게 되고, 이를 통해 자신들의 무기력함을 절절하게 느끼게 됩니다. 그리고 이런 고난 속에서도 번

번이 자신들을 구해주시는 하느님의 손길을 경험하며, 결국 인간적인 힘에 의지할 것이 아니라, 하느님의 끝없는 용서와 자비에 기대는 것만이 자신들의 살 길임을 가슴 깊이 깨닫게 됩니다. 그렇기에 광야에서의 사십 년은 불순종에 대한 ‘짓값’이기도 하지만, 근본적으로는 백성들이 구원자 하느님의 사랑을 절실하게 체험한 은총의 시간입니다. 그리고 이 하느님의 사랑을 단적으로 드러내주는 것이 바로 백성들이 광야에서 먹었던 ‘만나’입니다. 이에 대해 오늘 제1독서는 다음과 같이 증언합니다. “그분께서는 너희를 낮추시고 굶주리게 하신 다음...만나를 먹게 해 주셨다. 그것은 사람이 빵만으로 살지 않고, 주님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 산다는 것을 너희가 알게 하시려는 것이었다.” 하느님 사랑과 현존의 상징인 만나, 하지만 그 자체로는 육체적인 배고픔을 잠시 덜어주는 한시적인 양식에 불과합니다. 그렇기에 이 만나의 참된 의미는 오늘 우리가 기념하는 그리스도의 성체 안에서야 비로소 완성됩니다. 예수님의 몸인

성체가말로 사랑이신 하느님의 영원한 생명을 우리에게 전해주는 생명의 양식이기 때문입니다. 따라서 오늘 복음에서 예수님은 이렇게 말하십니다. “나는 하늘에서 내려온 살아있는 빵이다. 내가 줄 빵은 세상에 생명을 주는 나의 살이다.” 이 말 그대로, 성찬례를 통해 변화한 성체는 단순히 예수님의 상징인 것이 아니라 그 자체로 예수님의 실체적인 몸임을 우리 가톨릭교회는 ‘실체변화’라는 교의를 통해 믿어 고백합니다. 인생이라는 광야에서 정처 없이 헤매며 배고픔과 목마름에 시달리는 그대에게, 주님께서 당신의 몸과 피를 나누어 주십니다. 받아 먹고 마시십시오. 그리고 다시 기운을 차려, 그대의 길을 끝까지 훌륭하게 걸어가십시오. 그 길에서 주님께서 그대와 함께 하실 것입니다.

최규하 다니엘 신부
가톨릭대학교 성신교정 교수



교회상식 · 교리상식

식사 기도

우리가 음식을 먹을 때마다 식사 기도의 의미를 생각하며 정성껏 바치는 것은 매우 중요한 신앙 행위입니다. 식사 전과 후에 바치는 기도는 하느님께서 우리에게 은혜로이 내려주신 양식에 감사드린다는 의미로 감사와 은총을 뜻하는 라틴어 그라티아(Gratia)에서 유래되었습니다. 식사 전 기도 내용은 그리스도의 모범에 따라 하느님께 준비된 음식과 음식을 나눌 사람들을 축복해 주실 것을 청하는 동시에 주신 선물에 대해 주님께 감사드리고, 물과 음식에서조차 주님께 온전히 의존한다는 내용이 포함됩니다. 그래서 우리는 십자성호를 그으며 식사 기

도를 정성껏 바쳐야 합니다. 이 단순한 몸짓은 때로는 옆에 있는 사람에게 깊은 영향을 미치고 나아가 그 기도를 목격한 사람들에게 신앙의 시발점이 되기도 합니다. 또한 그 조용한 몸짓이 거리의 모퉁이에서 외치대는 몇천 마디 말보다 더 크고 웅변적이며 강력 한 신앙의 표현일 수 있습니다. “주님 은혜로이 내려주신 이 음식과 저희에게 강복하소서. 우리 주 그리스도를 통하여 비나이다. 아멘” 가톨릭교회에서 가장 오래되고 가장 짧은 위령 기도(慰靈 祈禱: 세상을 떠난 이들을 위해 바치는 기도, ‘연도’라고도 한다)는 식사 후 기도입니다. “전능하신 하느님, 저희에게 베풀어 주신 모든 은혜에 감사드리나이다. 아멘. 주님의 이름은 찬미 받으소서. 이제와 영원히 받으소서. 세상을 떠난 모

든 이가 하느님의 자비로 평화의 안식을 얻게 하소서. 아멘.” 일상적으로 식사 전 기도는 잘 바치지만, 식사 후 기도는 쉽게 잊어버리는 경향이 있습니다. 우리는 매일 그것도 하루 세 번씩이나 밥상 앞에서 죽은 이들을 위해 기도합니까? 그것은 산 이와 죽은 이 사이에도 통공(通功, 라틴어 Communion)이 있기 때문입니다. 세상에 사는 신자들과 천국에서 천상의 영광을 누리는 이들, 그리고 연옥에서 단련 받고 있는 이들이 모두 교회를 구성하는 일원으로서 기도와 희생과 선행으로 서로 도울 수 있게 결합하여 있다는 것입니다. 이것이 ‘모든 성인의 통공의’ 교리입니다. “살아 있는 모든 이에게 호의를 베풀고, 죽은 이에 대한 호의를 거두지 마라”(집회 7,33)

♡ 금주의 영명 축일자 - 축하합니다!

6월 18일	마리나 : 조운숙 이승연 고금희
6월 19일	율리아나: 이금화 김광남 김정애 권인택 박정화 이은미
6월 21일	알로이시오 : 권병호 빈태건 이종환
6월 24일	자네트 : 김철희 장자네트 요안나 : 김지선 요한 : 강진섭 김석현 장크리스토퍼 이영호 조정문 이동형 이동화 임성택 강재훈 류요한 송요한



공지사항 · 공동체 소식

♡ 2017년 견진성사- 축하합니다!

그동안 열심히 준비해 온 서른 세분이 견진 성사를 받습니다. 신자분들께서는 함께 축하해 주시고 많은 기도 바쳐주시기 바랍니다.

일시 : 6월 17일(토) 저녁 7시30분 미사중
헌화회 견진성사 꽃다발 판매 : 미사 전 후

♡ 식당 영수증 수익금

본가 \$68.- 코리안 BBQ \$149.92
합계 \$217.92

♡ 남성 독서나눔 모임 회원모집

독서 내용을 묵상하고 나눔으로써 삶의 활력과 풍요로움을 구현하고자 합니다
문의 : 이상규 267-242-4003
김완수 267-632-7450

♡ 특별헌금 - 교황청을 위하여

일시 : 오늘(6월 18일) 미사 중

■ 우리들의 정성

주일헌금 \$3,478.- 교무금 \$5,135.-
 감사헌금 \$560.- (서옥희 \$200.- 오만철 \$200.-
 익명 \$100.- 익명 \$60.-)

박원규(6)	최천웅(4-7)	성영아(6)
홍익구(6)	김선욱(5-7)	이동훈(6)
이인자(6)	김광수(6-7)	조길훈(6)
김창재(6)	한진수(5-6)	박정화(6)
이동수(5)	신유철(4-6)	이종현(3-4)
김근희(6)	박희순(5-6)	박한구(6-8)
신유승(5-7)	오만철(7-8)	홍혜영(5-6)
이익경(5-6)	윤지현(1-12)	송원규(5-6)
서옥희(4-6)		

♡ 미사 지향 ♡

	연	지향자	봉헌자	지향내용		연	지향자	봉헌자	지향 내용
		이상숙	김향숙	영원한 안식			김영팔(요셉)	김지선	영원한 안식
견진성사자			신석남	신영민					
정창임(아네스)	강명숙	건강 축복	김경희(에우제니아)	이인자					
이혜숙(엘리사벳)		가정 축복	김요안						
안수희(수산나) 안복희(아그네스)	이현숙	영육간 건강	김형건(안토니오) 김경희(에우제니아)	김요한가족					
황필구(요한 카페스트라노)신부님	채영지	사제서품축하 영육간건강	김병수(디모테오)						
강광남(줄리안나)	강경숙	축일영적축복	방정분(막달레나)	방남분					
조분이(아네스)	가족	건강회복	김태환(나타나엘)	최천웅가족					
Owen Kopko	가족		남중우 공재주	남기향					
윌리엄 송(마태오) 보미송(마리아) Joshua 송 소피아송	부모		김보필(요나단)	김도호					
이대근(임마누엘) 이효근(마르티노)	이서영	견진성사 축하	박사훈(토마스)	가족들					
김수산나	김향숙	견진 축하 주님은혜	권병희(마리아)	가족					
홍혜영(헤레니아)	강지수		김금자(마리안나) 김홍욱(마태오)	가족					
오전 7시	연	백영기(안드레아)	가족	영원한 안식	오전 10시	생	정대웅(요한보스코)신부님 이중현(요셉) 신부님		영육간 건강
		김금자(마리안나)	김창재				장용호(야코보)	주님자비	
		김무용	김윤상				최장미(줄리안나)	방아가다	순산 기원
		조종국(요셉) 성정모	성로사				허수원(세실리아)가정	허일	건강 축복
	이중현(요셉)신부님	성로사	영육간건강	박정화(율리안나)			강경숙	축축일 영적축복	
	윤을순(베로니카) 한기옥(세실리아)	정명임	주님자비	권인택(율리아나)			일치의모후 재속프란치스코회		
	김성호(이나시오)가정	김성호	주님께 감사	안상영(아네스)			민들레회원	생일축하	
	허진미(세실리아)	허춘선	영육간축복	마재용(요셉)가정			오만철	영육간건강 가정축복	
	유승구(알비노) 허채만(임마누엘)	김창호 가족	가정축복	오만철(요한)가정					
	김세현(바오로) 김은혜(크리스티나)	김창재	축복	이승연(마리나)			정순자	축생일축복	
홍익구(알비노) 김지안	가족	생일축하 영육간 건강	최명순(아네스)가정	최병용	자비 은총				
조사라	최테레사		남기영(세라)	천사들의모후	은총 채유				
강신정(에우세비오) 이영숙(마리아)	김창재	건강회복	권다니엘	권마리안나	내적치유 주님축복				
조길훈(미카엘)	성로사	영육간건강	권길모		강신정(에우세비오)	건강 채유 치유			
				최천웅가족					
				황옥순					

하느님께 바치는 교무금 납부는 가장 먼저, 제 달에, 기쁘게 봉헌합니다!

♡ 구역 모임

Jenkintown : 6월 18일(주일)12:00pm 노보루 267-269-4648
 Cottman & Pennypack : 6월 24일(토) 7:30pm 함창옥 형제 택 267-977-1117
 Norristown : 6월 24일(토) 6:00pm 강성수 택

♡ 청년회(아퀴나스) 여름 캠프

일시 : 7월7일-7월9일(금-주일) 장소 : Pocono Mountain, PA
 비용 : \$70 자격 : 만 21세 이상 청년 (Young Adults)
 Contact : Damiano Choi (267-474-1746)
 액티비티 관계상 참가 신청은 6월18일까지만 받겠습니다.

♡ 제27차 성모님과 함께하는 성령안의 새 삶 세미나

일시 : 2017년 8월 20일(주일) 오후 5시 시작(주일 미사 있음)
 - 8월 23일(수) 오후 5시 마침(3박 4일)

장소 : Malvern Retreat Center
 (315 South Warren Ave. Malvern, PA 19355)
 Tel 610-644-0400

주최 : 필라델피아 홀리 엔젤스 성당
 참가인원 : 60명 선착순, 신청마감 : 8월 10일(목)
 지도사제 : 박호준(레오) 신부님과 동북부 사제단
 피정비 : \$310.-(신청비 \$100.- 잔액 \$210.-)
 접수 : 홀리 엔젤스 성령기도회 267-474-8681, 267-632-7449
 준비 사항 : 성경 목주 간편한 옷과 정장 한 벌 세면도구 실내화
 * 세미나에 참가하시는 분은 8월 20일(주일) 오후 5시까지 세미나
 장소에 도착하시기 바랍니다
 * 참가자는 요한 복음과 사도행전을 읽고 묵상하기
 * 하느님과의 만남을 갈망하며 목주의 9일 기도 바치기

♡ 주일학교 5th-12th학년 Summer Camp

일시 : 7/20-7/23(목-주일)
 비용 : \$130 per student
 장소 : Camp Ramblewood 2564 Silver Road, Darlington, MD 21034
 Lodging, Food, Transportation provided
 Contact : Martin Shin (215-688-7185)

♡ 2017 미동북부 성령대회

일시 : 7월 15일(토) 9:00am-9:00pm
 7월 16일(주일) 9:00am-6:00pm
 장소 : Felician College 262 S. Main St. Lodi, NJ 07644
 주최 : 미동북부 성령 은사 쇄신 봉사자 협의회(201-947-4717)
 강사 : 이창진 아폴레오 신부 전원 바르톨로메오 신부
 참가비 : \$40.-(6월 30일까지 등록시 \$10.-할인, 토요일 점심 저녁
 주일 점심 포함)
 신청 마감 : 7월 9일(주일)
 등록 및 문의 : 각 본당 성령 기도회 267-474-8681, 267-632-7449
 숙박 : 각 호텔 1박 4인 1실 기준 장소는 신청서 용지 참조

♡ 영수증 모으기 안내

각 식당 영수증함에 있는 영수증은 성당에서 수거할수 없으니
 식당 영수증을 성당 입구 수집함에 넣어주세요

<p>정형자 치과 ☎ (215)635-0570 335. W. Cheltenham Ave Melrose Park, PA 19027</p>	<p>경희 한의원 1349 W. Cheltenham Ave Ste 201 Elkins Park PA 19027 (Tel) 215-224-2070, 215-782-1612 새로운 장소로 이전했습니다</p>	<p>열음 한의원 3425 Limekiln Pike, Suite 2, Chalfont, PA 18914 (267)252-6221 변광이 사라 한의사</p>	<p>김홍길 회계사무소 (215) 635-7536</p>
<p>김승원 카이로프랙틱 Ambler (215)641-9808 Cheltenham (215)276-1976</p>	<p>대우정육 * Fresh Meat * Lunch Meat * Deli Supply * Frozen Seafood (215)467-4591-4 3121 S. Lawrence St. Philadelphia, PA 19148</p>	<p>본가 BornGa 한국 전통 음식 점심 시니어 10% 할인 (Tel) 267-645-3552 (아씨 맞은편) 1218 Welsh Rd. North Wales, PA 19454</p>	<p>윤상원 치과 치아 이식 수술 및 보철 (610) 356-9424 카톡 아이디 - simonyoondmd</p>
<p>신승목 카이로/한방/마사지 랜스데일 215-647-2188 (마당/Sky 테라스와 같은 Mail) 볼루벨 484-684-7500 (포탈공식당/ 새한식당 옆 건물) Cell phone 610-550-6179 카톡 ID: 1shinchiro</p>	<p>장우균 CPA 공인회계사 (215)635-6463 www.cpachang.com</p>	<p>그레이스 김 보험 오바마 케어 메디 케어 610-275-6321</p>	<p>이난에 광고를 원하시는 사업체는 사무실에 신청바랍니다</p>
<p>장례에 관한 모든것 김기호 예의원 KIM FUNERAL HOME 215.424.0404</p>	<p>State Farm 비비안 리 종합보험 (215) 628-4323</p>	<p>박나린 변호사 NALYNN PARK, ATTORNEY AT LAW nalynnpark@gmail.com 484 - 620 - 0103</p>	<p>빅센트릭 가전제품 창고판매 => 시간, \$\$ 최대 절감 (김치)냉장고, 세탁기, 오븐, -- 무료배달, 판매세 없음, 무이자 할부 443,250,8094/sales@BigCentric.com 151 Edgemoor Rd, Wilmington, DE</p>